

ENTER REVISJON

Til generalforsamlingen i
Amigitos (Små venner)

Enter Revisjon AS
Tlf: +47 33 00 30 60
E-post: post@enterrevisjon.no
Org.nr.: 987 597 046 MVA
Foretaksregisteret

Enter Revisjon avd. Tønsberg
Kilengt. 1, 3117 Tønsberg

Enter Revisjon avd. Horten
C. Andersensgt. 11 A, 3181 Horten

Partnere
Villy Lysgård
Ole Martin Bekkevold
Raymond Meinerty
Statsautoriserte revisorer

Uavhengig revisors beretning for 2022

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Amigitos (Små venner) som viser et underskudd på kr 431 887. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret (ledelsen) er ansvarlig for øvrig informasjon som er publisert sammen med årsregnskapet. Øvrig informasjon omfatter årsberetning for 2022. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke øvrig informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

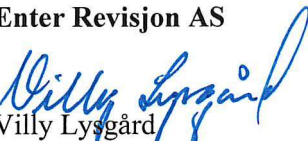
Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon.

Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

Tønsberg, 28. juli 2023

Enter Revisjon AS



Villy Lyggård
statsautorisert revisor



ÅRSBERETNING 2022

Amigitos (Små venner)

Virksomhetens art og lokalisering

Virksomhetsområdet til Amigitos (Små venner) består i å utøve humanitært arbeid i slumområdet Pancho Mateo i Den Dominikanske Republik (DR). Organisasjonens forretningskontor er lokalisert i Horten.

Fortsatt drift

I samsvar med regnskapslovens § 3-3 bekreftes det at forutsetningen om fortsatt drift er til stede og lagt til grunn ved utarbeidelsen av regnskapet.

Hoved aktiviteter i 2022

Drift av skolen, ca. 70 barn med fag, aktiviteter og 2 daglige måltider.

Kvinnegruppe med aktiviteter og opplæring, ca. 30 unge kvinner.

Eldre gruppe med aktiviteter og måltider, ca. 35 eldre.

Ungdomsgruppe med aktiviteter, ca. 35 ungdommer.

Julefeiring og julematposer til ca. 300 familier.

Sommerskole med aktiviteter og måltider til ca. 100 barn.

Skolen og senteret har vært igjennom nødvendig vedlikehold (etterslep etter pandemiårene) i 2022.

To folkehøyskoler (som støtter vårt arbeid) har besøkt oss, det samme har styreleder Ragnhild Slettner (i 2022).

Redegjørelse for årsregnskapet

Inntektene våre i 2022 ble kr 1.079.144 mot kr 2.491.786 i 2021. Alle våre inntekter er basert på faste og sporadiske givere.

Årets underskudd ble kr 431.887 mot et overskudd på kr 972.260 i 2021. Underskuddet skyldes i hovedsak omfattende vedlikeholds arbeid, samt bygging av 2 nye bad i 2022. Driften er nå tatt ned, slik at underskuddet skal snus til overskudd i 2023.

Egenkapitalen var ved utgangen av 2022 kr 1.731.469. Tilsvarende for 2021 var egenkapitalen ved utgangen av året på kr 2.163.356.

Forskning og utvikling

Organisasjonen driver ikke med forskning og utvikling.

Arbeidsmiljø og likestilling

Det er ingen ansatte i selskapet (i Norge), alle oppgaver er basert på frivillighet. Styret består av 2 medlemmer, to kvinner. Selskapet har som mål å være en arbeidsplass der det råder full likestilling mellom kvinner og menn.

Ytre miljø

Virksomhetens bransje medfører verken forurensning eller utslipp som kan være til skade for det ytre miljø.

Horten, 28.07.2023

Ragnhild Slettner
styreleder

Siv Mika Engebretsen
daglig leder og styremedlem

NB! Formell signering gjøres digitalt sammen med årsregnskapet for 2022.

Elektronisk signatur

Signert av

Dato og tid

(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

Slettner, Ragnhild Jennifer

Norwegian BankID

30.07.2023 21.15.48

Engebretsen, Siv Mika

Norwegian BankID

01.08.2023 15.21.40

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de foregående sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signatordetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.

Resultatregnskap

Amigitos (små Venner)

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2022	2021
Salgsinntekt		1 079 144	1 288 249
Annen driftsinntekt	1	0	1 203 537
Sum driftsinntekter		1 079 144	2 491 786
Drift av skole og andre støttetiltak		803 593	956 320
Lønnskostnad	2	495 446	403 800
Avskrivning av driftsmidler	3	64 700	31 800
Annen driftskostnad	2	154 188	136 650
Sum driftskostnader		1 517 927	1 528 570
Driftsresultat		-438 783	963 216
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekter		6 896	302
Annen finansinntekt		0	8 742
Resultat av finansposter		6 896	9 044
Resultat før skattekostnad		-431 887	972 260
Resultat		-431 887	972 260
Årsresultat		-431 887	972 260
Overføringer			
Avsatt til annen egenkapital		-431 887	972 260
Sum overføringer		-431 887	972 260

Balanse

Amigitos (små Venner)

Eiendeler	Note	2022	2021
Anleggsmidler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	3	717 993	603 613
Sum varige driftsmidler		717 993	603 613
Sum anleggsmidler		717 993	603 613
Omløpsmidler			
Kundefordringer		14 150	0
Andre kortsiktige fordringer		38 397	135 659
Sum fordringer		52 547	135 659
Bankinnskudd, kontanter o.l.	1	962 797	1 424 084
Sum omløpsmidler		1 015 343	1 559 743
Sum eiendeler		1 733 336	2 163 356

Balanse

Amigitos (små Venner)

Egenkapital og gjeld	Note	2022	2021
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	1 731 469	2 163 356
Sum opptjent egenkapital		<u>1 731 469</u>	<u>2 163 356</u>
Sum egenkapital	5	<u>1 731 469</u>	<u>2 163 356</u>
Gjeld			
Leverandørgjeld		1 868	0
Sum kortsiktig gjeld		<u>1 867</u>	<u>0</u>
Sum gjeld		<u>1 867</u>	<u>0</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>1 733 336</u>	<u>2 163 356</u>

Horten, 28.07.2023
Styret i Amigitos (små Venner)

Siv Mika Engebretsen
daglig leder

Ragnhild Jennifer Slettner
styreleder

Noter 2022

Amigitos (små venner)

Regnskapsprinsipper

I årsregnskapet er alle poster verdsatt og periodisert i overensstemmelse med regnskapslovens bestemmelser og reglene som følger av god regnskapsskikk for små foretak.

Klassifisering

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk, samt fordringer med forfall mer enn ett år etter balansedagen er medtatt som anleggsmidler. Øvrige eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Gjeld som forfaller senere enn ett år etter regnskapsperiodens utløp er oppført som langsiktig gjeld.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler er vurdert til anskaffelseskost etter fradrag for bedriftsøkonomiske avskrivninger som er beregnet på grunnlag av kostpris og antatt økonomisk levetid.

Driftsinntekter og kostnader

Inntektsføring skjer etter opptjeningsprinsippet som normalt vil være leveringstidspunktet for varer og tjenester. Kostnader medtas etter sammenstillingsprinsippet, dvs at kostnader medtas i samme periode som tilhørende inntekter inntektsføres.

Note 1 - Annen driftsinntekt

Annen driftsinntekt i 2021 kr 1 203 537 gjelder inntekter som er kommet inn på Vipps-konto i DNB i perioden 2016-2021 og som ikke er tatt med i regnskapet tidligere perioder. Innestående beløp på bankkontoen inntektsføres i sin helhet i 2021. Inntekten er presentert under andre inntekter i aktivitetsregnskapet.

Note 2 - Lønnskostnad, antall ansatte, godtgjørelser, med mer

Selskapet er ikke pliktig til å etablere obligatorisk tjenstepensjon. Lønnskostnader består av lønn til ansatte på skolen i Den Dominikanske Republik.

Note 3 – Spesifikasjon av anleggsmidler

	Bygninger og tomter	Inventar	Sum
Anskaffelseskost 01.01.	618 717	116 699	735 416
Tilgang	179 080		
Avgang	-	-	-
Anskaffelseskost 31.12.	797 797	116 699	914 496
Akkumulerte avskrivninger	79 804	116 700	196 504
Bokført verdi 31.12	717 993	-	717 993
Avskrivninger	44 604	20 096	64 700
Avskrivningsplan	50 år	5 år	

Noter 2022

Amigitos (små venner)

Note 4 - Aktivitetsregnskap

ORGANISASJONENS INNTEKTER OG KOSTNADER

<u>ANSKAFFEDE MIDLER</u>	2022	2021
Medlemsinntekter (faste givere)	367 650	350 290
<u>TILSKUDD</u>		
Offentlige tilskudd		
Andre tilskudd		
Sum tilskudd	-	-
Innsamlede midler, gaver m.v.	711 494	937 959
<u>Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter</u>		
- som oppfyller organisasjonene formål		-
- som skaper inntekter		
Sum opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter	-	-
Finans og investeringsinntekter		
Andre inntekter (se note 1)	-	1 203 537
Sum anskaffede midler	1 079 144	2 491 786
<u>FORBRUKTE MIDLER</u>	2022	2021
Kostnader til anskaffelse av midler		
Kostnader til innsamling av midler	99 485	98 735
Andre kostnader til anskaffelse av midler		
Sum kostnader til anskaffelse av midler	99 485	98 735
<u>Kostnader til organisasjonens formål</u>		
Gaver, tilskudd, bevillinger til oppfyllelse av formål		
Kostnader til aktiviteter som oppfyller formålet	1 324 759	1 363 060
Sum kostnader til organisasjonens formål	1 324 759	1 363 060
Administrasjonskostnader	93 683	66 776
Finanskostnad (disagio)	-	-
Finansinntekter (agio)	-6 896	-9 044
Sum forbrukte midler	1 511 031	1 519 527
AKTIVITETSRESULTAT	(431 887)	972 260
<u>TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL</u>	2022	2021
Endring grunnkapital		
Endring formålsskital med lovpålagte restriksjoner		
Endring formålsskapital med eksternt pålagte restriksjoner		
Endring formålsskapital med selvpålagte restriksjoner	(431 887)	972 260
Endring annen formålsskapital		
SUM TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL	(431 887)	972 260

Noter 2022

Amigitos (små venner)

Innsamlingsprosent= (Innsamlede midler-kostn. til innsamlade midler)/ innsamlede midler

Formålsprosent = Kostnader til formålet / Sum forbrukte midler

Administrasjonsprosent = Administrasjonskostnader / Sum forbrukte midler

	2022	2021	2020	2019	2018
Innsamlede midler	711 494	937 959	1 041 505	846 013	689 324
Kostn. til innsamlede midler	99 485	98 735	61 705	-	-
Innsamlingsprosent	86	89	94	100	100

	2022	2021	2020	2019	2018
Sum kostnader til org. formål	1 324 759	1 363 060	1 138 234	1 030 820	841 436
Sum forbrukte midler	1 511 031	1 519 527	1 268 514	1 195 535	975 769
Formålsprosent	88	90	90	86	86

	2022	2021	2020	2019	2018
Administrasjonskostnader	93 683	66 776	66 798	179 832	115 479
Sum forbrukte midler	1 511 031	1 519 527	1 268 514	1 195 535	975 769
Administrasjonsprosent	6	4	5	15	12

EIENDELER 2022 2021

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Bevaringsverdige eiendeler

Andre driftsmidler

717 993 603 613

Finansielle anleggsmidler

Sum anleggsmidler

717 993 603 613

Omløpsmidler

Beholdninger

Fordringer

52 547 135 659

Investeringer

Bankinnskudd, kontanter m.v.

962 797 1 424 084

Sum omløpsmidler

1 015 343 1 559 743

Sum eiendeler 1 733 336 2 163 356

FORMÅLSKAPITAL OG GJELD

Formålskapital 2022 2021

Grunnkapital

Formålskapital med lovpålagte restriksjoner

Formålskapital med eksterne restriksjoner

Formålskapital med selvpålagte restriksjoner

1 731 469 2 163 356

Annen formålskapital

Sum formålskapital

1 731 469 2 163 356

Gjeld

Avsetning for forpliktelser

Annen langsiktig gjeld

Kortsiktig gjeld

1 868 0

Sum gjeld

1 868 -

Sum formålskapital og gjeld 1 733 336 2 163 356

FORHOLDSTALL

Formålskapital i prosent av totalbalansen 99,9 100

Noter 2022

Amigitos (små venner)

Fordeling av kostnader

I aktivitetsregnskapet fordeles kostnadene i tre hovedgrupper, kostnader til anskaffelse av midler, kostnader til formål og administrasjonskostnader. I 2022 er en del av felleskostnader fordelt forholdsmessig på administrasjonskostnader, kostnader til formål og kostnader til anskaffelse av midler.

Kostnader til formål er kostnader som relateres direkte til prosjekter ute. Herunder kommer pengeoverføringer til skole og helsesenter i PanchoMateo, DR som dekker løpende drift, mikrofinansiering, transport, varekostnader, lønn og naturalytelser, samt direkte hjelp til elever og familier i bateyen.

Amigitos - små venner, 2022							
Regnskapskonto	2022	FORMÅL		ADMINISTRASJON		ANSKAFFELSE AV MIDLER	
		Fordeling i %	Fordeling i beløp	Fordeling i %	Fordeling i beløp	Fordeling i %	Fordeling i beløp
4100 Drift av egen skole	595 147,00	100,00 %	595 147,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
4142 Drift og vedlikehold bil	70 856,00	100,00 %	70 856,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
4200 Innkjøp til inntektsrhvervelse	46 552,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00	100,00 %	46 552,00
4210 Helse (medisin og legebesøk)	20 247,00	100,00 %	20 247,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
4700 Reiseutgifter ifm med hjelpearbeide	70 791,00	75,00 %	53 093,25	25,00 %	17 697,75	0,00 %	0,00
6000 Avskrivninger	64 700,00	100,00 %	64 700,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
5000 Lønn til ansatte	477 814,00	100,00 %	477 814,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
5900 Gave til ansatte fradragsberettiget	17 632,00	0,00 %	0,00	100,00 %	17 632,00	0,00 %	0,00
6300 Leie lokale	45 924,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00	100,00 %	45 924,00
6420 Leie datasystemer	11 929,00	75,00 %	8 946,75	25,00 %	2 982,25	0,00 %	0,00
6551 Datautstyr (hardware)	3 009,00	75,00 %	2 256,75	25,00 %	752,25	0,00 %	0,00
6701 Honorar revisjon	38 125,00	0,00 %	0,00	100,00 %	38 125,00	0,00 %	0,00
6725 Honorar for juridisk bistand	23 033,00	100,00 %	23 033,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
6790 Annen fremmed tjeneste	0,00	100,00 %	0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
6800 Kontorrekvisita Norge	4 558,00	75,00 %	3 418,50	25,00 %	1 139,50	0,00 %	0,00
6810 Kontorrekvisita PM	1 594,00	100,00 %	1 594,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
6900 Telefon	1 755,00	75,00 %	1 316,25	25,00 %	438,75	0,00 %	0,00
6910 It, Webside, etc	9 345,00	25,00 %	2 336,25	0,00 %	0,00	75,00 %	7 008,75
6940 Porto	0,00	75,00 %	0,00	25,00 %	0,00	0,00 %	0,00
7700 Styre og bedriftsforsamlinger	8 887,00	0,00 %	0,00	100,00 %	8 887,00	0,00 %	0,00
7770 Bank og kortgebyr	6 030,00	0,00 %	0,00	100,00 %	6 030,00	0,00 %	0,00
7775 Gebyr for etablering i DR	0,00	100,00 %	0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00
7780 Gebyr innsamlingskontrollen	0,00	0,00 %	0,00	100,00 %	0,00	0,00 %	0,00
Sum	1 517 927,00		1 324 758,75		93 683,50		99 484,75

Note 5 – Egenkapital

	Annen EK	Sum
Årets endring i egenkapital:		
Egenkapital 01.01	2 163 356	2 163 356
Årets resultat	-431 887	-431 887
Egenkapital 31.12	1 731 469	1 731 469

Elektronisk signatur

Signert av

Dato og tid

(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

Engebretsen, Siv Mika

Norwegian BankID

30.07.2023 16.56.08

Slettner, Ragnhild Jennifer

Norwegian BankID

30.07.2023 17.47.17

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de foregående sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signatordetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.